



NEGERI KEDAH DARULAMAN
Warta Kerajaan
DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF KEDAH DARULAMAN GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 34
Bil. 12

13 Jun 1991

TAMBAHAN No. 5
PERUNDANGAN

K. P.U. 7.

AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976
(Akta 171)

UNDANG-UNDANG KECIL TANDAS AWAM

MAJLIS PERBANDARAN KOTA SETAR 1990

PENETAPAN TARikh MULA BERKUATKUASA DI BAWAH
SEKSYEN 103

PADA menjalankan kuasa-kuasa yang diberi di bawah seksyen 103 Akta Kerajaan Tempatan 1976, Pihak Berkuasa Negeri mengesahkan dan menciapkan 11 Julai 1990 sebagai tarikh mula berkuatkuasa Undang-undang Kecil tersebut.

LOCAL GOVERNMENT ACT 1976
(Act 171)

PUBLIC LAVATORIES

MUNICIPAL COUNCIL OF KOTA SETAR BY-LAWS 1990

APPOINTMENT DATE OF COMMENCEMENT UNDER
SECTION 103

In exercise of the powers conferred under section 103 of the Local Government Act 1976, the State Authority confirms and appoints 11th July 1990 as the date this By-Laws coming into force.

Bertarikh pada 11 Julai 1991 bersamaan dengan 18 Zulhijah 1411.
[PSU(K) 98/1396 SK. 28; PUN(K) 20/90]

MIHAT BIN SHAARI,
Setiausaha, Majlis Mesyuarat Kerajaan,
Negeri Kedah Darulaman

K. P.U. 9.

AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976
(Akta 171)

UNDANG-UNDANG KECIL TANDAS AWAM

MAJLIS DAERAH KULIM 1990

PENETAPAN TARikh MULA BERKUATKUASA DI BAWAH
SEKSYEN 103

PADA menjalankan kuasa-kuasa yang diberi di bawah seksyen 103 Akta Kerajaan Tempatan 1976, Pihak Berkuasa Negeri mengesahkan dan menetapkan 11 Julai 1990 sebagai tarikh mula berkuatkuasa Undang-undang Kecil tersebut.

LOCAL GOVERNMENT ACT 1976
(Act 171)

PUBLIC LAVATORIES

DISTRICT COUNCIL OF KULIM
BY-LAWS 1990

APPOINTMENT DATE OF COMMENCEMENT UNDER
SECTION 103

In exercise of the powers conferred under section 103 of the Local Government Act 1976, the State Authority confirms and appoints 11th July 1990 as the date this By-Laws coming into force.

Bertarikh pada 11 Julai 1990 bersamaan dengan 18 Zulhijah 1411.
 [PSU(K) 98/1396 Sk. 28; PUN(K) 20/90]

MIHAT BIN SHAARI,
 Setiausaha, Majlis Mesyuarat Kerajaan,
 Negeri Kedah Darulaman

AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976
UNDANG-UNDANG KECIL TANDAS AWAM

MAJLIS DAERAH KULIM 1990

Akta 171. PADA menjalankan kuasa-kuasa yang diberi oleh seksyen 73 Akta Kerajaan Tempatan 1976, Majlis Daerah Kulim membuat dan berikut dengan seksyen 103 Akta itu Pihak Berkuasa Negeri mengesahkan Undang-undang Kecil berikut:

Nama dan pemakaian

1. Undang-undang Kecil ini bolchlah dinamakan Undang-undang Kecil Tandas Awam (Majlis Daerah Kulim)1990 dan hendaklah terpakai kepada kawasan Majlis Daerah Kulim sahaja.

Tafsiran

2. Dalam Undang-undang Kecil ini, mclainkan jika konteksnya meng-hendaki makna yang lain—

"Majlis" ertinya Majlis Daerah Kulim.

"tandas awam" ertinya apa-apa bangunan, bilik atau ruang yang disekat-sekat yang mana orang-orang awam boleh pergi untuk membuang air besar, air kecil atau untuk mencuci dirinya.

"Yang Dipertua" ertinya orang yang pada masa itu menjalankan kewajipan jawatan Yang Dipertua Majlis Daerah Kulim dengan sah di sisi undang-undang dan termasuklah Setiausaha.

Kebersihan dan kehendak-kehendak lain.

3. Mana-mana orang yang berada dalam mana-mana tandas awam—

- (a) membuang sampah, meludah, membuang air kecil atau air besar di atas lantai mclainkan di dalam bekas yang sepatutnya dibekalkan bagi maksud masing-masing;
- (b) membiarkan paip terbuka selepas menggunakannya sama ada bekalan air sedang mengalir atau sebaliknya;
- (c) merosakkan atau memindahkan apa-apa barang dalam tandas;
- (d) mengotorkan, melukis, menyonteng atau mengecat apa-apa di atas dinding atau siling;
- (e) berperangai tidak senonoh atau tidak sopan; dan
- (f) meninggalkan mangkuk tandas dengan tidak memancurkan air selepas menggunakananya.

adalah melakukan suatu kesalahan.

Syarat-syarat penggunaan tandas awam. 4. (1) Tiada seseorangpun yang bolch membasuh apa-apa pakaian atau meninggalkan pakaian itu untuk dikeringkan dalam tandas awam.

(2) Tiada seseorangpun yang bolch menyalaikan api atau memasak makanan dalam tandas awam dan tiada seseorangpun boleh makan atau tidur di dalamnya.

(3) Tiada seseorangpun yang bolch mencuci makanan, perkakas, pinggan mangkuk atau apa-apa bekas dalam tandas awam.

(4) Tiada seseorangpun yang bolch menggunakan mana-mana tandas awam sebagai tempat untuk menyimpan barang-barang.

(5) Tiada suatu transaksi perniagaan bolch diuruskan dalam mana-mana tandas awam.

(6) Tiada sesiapun dibenarkan mandi di dalam mana-mana tandas awam melainkan kemudahan mandi disediakan di dalamnya.

5. Mana-mana orang yang melakukan apa-apa perbuatan yang berlanggaran dengan mana-mana peruntukan Undang-undang Kecil ini boleh diarahkan keluar dari tandas awam oleh Majlis atau mana-mana orang yang diberikan kuasa olehnya. Kuasa untuk mengarahkan orang keluar.

6. (1) Sekiranya mana-mana tandas awam dipajak penerima pajak atau orang yang menjaga tandas awam itu hendaklah membersihkan dan menerangi tandas itu sehingga memuaskan hati Yang Dipertua. Kewajipan penerima pajak.

(2) Penerima pajak atau orang yang menjaga mana-mana tandas awam hendaklah menyebabkan supaya sesalinan Undang-undang Kecil ini yang ditulis dengan nyata dalam bahasa kebangsaan supaya memperkenan secara berterusan di tempat yang ketara dalam tandas awam itu.

7. (1) Maka hendaklah diperuntukkan tandas awam yang berasingan untuk jantina yang berlainan yang hendaklah ditandakan dengan tandanda yang sesuai. Tandas berasingan untuk berlainan jantina.

(2) Tiada seseorangpun boleh memasuki atau menggunakan tandas bagi jantina yang berlainan.

8. (1) Jika difikirkannya perlu, Majlis boleh mengenakan caj bagi penggunaan mana-mana tandas awam, menerusi pemberitahuan dalam *Warta*. Caj.

(2) Mana-mana orang yang gagal membayar caj yang ditetapkan adalah melakukan kesalahan.

9. Mana-mana orang yang berlanggaran dengan mana-mana peruntukan ini adalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan, boleh didenda tidak melebihi dua ribu ringgit atau penjara selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya. Penalti.

10. (1) Mana-mana pegawai Pihak Berkuasa Tempatan atau mana-mana Pegawai Polis boleh menangkap tanpa waran seseorang yang melakukan di hadapannya atau yang ia percaya dengan munasabah telah melakukan sesuatu kesalahan di bawah Kaedah ini: Kuasa Menangkap.

(a) jika nama atau alamat orang itu tidak diketahui olehnya dan orang itu enggan memberi nama dan alamatnya; atau

(b) jika ada sebab bagi meragukan yang nama atau alamat itu adalah tepat.

(2) Seseorang yang ditangkap di bawah seksyen ini hendaklah ditahan dan hendaklah dibawa ke hadapan Mahkamah Majistret dalam tempoh dua puluh empat jam melainkan jika nama dan alamatnya dapat ditentukan terlebih dahulu daripada itu.

**LOCAL GOVERNMENT ACT 1976
PUBLIC LAVATORIES**

**DISTRICT COUNCIL OF KULIM
BY-LAWS 1990**

Act 171.

In exercise of the powers conferred by section 73 of the Local Government Act 1976, the District Council of Kulim makes, and pursuant to section 103 of the said Act, the State Authority confirms, the following By-laws;

**Citation
and
application.**

1. These By-Laws may be cited as the Public Lavatories District Council of Kulim By-Laws 1990 and shall apply only to the District Council of Kulim area.

**Inter-
pretation**

2. In these By-laws, unless the context otherwise requires—

"Council" means District Council of Kulim.

"Public lavatories" means any building, room or compartment where the public may go to defecate, urinate or cleanse himself.

"President" means the person for the time being lawfully performing the duties of the office of President of District Council of Kulim and shall include the Secretary.

**Cleanliness
and other
require-
ments.**

3. Any person who, in any public lavatory—

(a) throws any rubbish, spits, urinates or defecates on the floor except in a proper receptacle provided for the respective purpose;

(b) leaves the tap on after use whether or not there is a running water supply;

(c) damages or removes any article in the lavatory;

(d) dirties, draws, scribbles or paints anything on the wall and ceiling;

(e) behaves in a disorderly or indecent manner; and

(f) leaves the bowl without flushing after use,

shall be guilty of an offence.

**Condition or
use of public
lavatory.**

4. (1) No person shall wash any article of clothing or leave them to dry in a public lavatory.

(2) No fire shall be lit or food cooked within the public lavatory nor shall any person eat or sleep therein.

(3) No person shall wash food, utensil, crockery or any container in a public lavatory.

(4) No person shall use any public lavatory as a place for storing goods.

(5) No business transaction shall be carried out in any public lavatory.

(6) No person shall bathe in any public lavatory except where bathing facilities provided therein.

5. Any person committing any act in contravention of any of the provisions of these By-laws may be ordered out of the public lavatory by the Council or any person authorised by it. Power to order person out

6. (1) In the event of any public lavatory being leased, the lessee or person in charge of the public lavatory shall keep the same cleansed and lighted to the satisfaction of the President. Duties of lessee

(2) The lessee or person in charge of any public lavatory shall cause a copy of these By-laws distinctly written in the National Language to be continuously exhibited in a conspicuous place within the public lavatory.

7. (1) There shall be provided a separate public lavatory which shall be indicated by appropriate sign for a different sex. Separate lavatory for different sex

(2) No person shall enter or use the lavatory of a different sex.

8. (1) Council may, if it considers it necessary, by notification in the Gazette impose a charge for the use of any public lavatory. Charge

(2) Any person who fails to pay the prescribed charge shall be guilty of an offence.

9. Any person who contravenes any of these provisions of these By-laws shall be guilty of an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding two thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding one year or to both. Penalty

10. (1) Any officer of the Local Authority or any police officer may arrest without warrant any person who commits in his presence or whom he reasonably believes to have committed any offence under these by-laws: Power of arrest

(a) if the name or address of the person is unknown to him and the person declines to give his name and address; or

(b) if there is reason to doubt the accuracy of the name or address.

(2) A person arrested under this section shall be detained and shall be brought before a Magistrate's Court within twenty-four hours unless his name and address are sooner ascertained.

Bertarikh pada 11 Julai 1990 bersamaan dengan 18 Zulhijah 1411.
[PSU(K) 98/1396 Sk. 28; PUN(K) 20/90]

MIHAT BIN SHAARI,
Setiausaha, Majlis Mesyuarat Kerajaan,
Negeri Kedah Darulaman